

RANGE HOOD

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

**PEC 192 AW
PEC 192 AX
PEC 1925 AW
PEC 1925 AX**

**PEC 192 AB
PEC 350 WR
PEC 350 XR**

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENTS

PART 1: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....2
 Other safety recommendations..... 3
 Lamp..... 5

PART 2: DESCRIPTION OF THE APPLIANCE6

PART 3: INSTALLATION7
 Use 7
 Electrical connection 8
 Mounting 8
 Installation Step 9
 Push button..... 13

PART 5: MAINTENANCE AND CLEANING..... 14

PART 6: BEFORE YOU CALL THE SERVICE CENTRE 15

PART 7: RODUCT INFORMATION SHEET 17

PART 1: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance cannot be performed by children without supervision.

If the supply cable gets damaged, have it replaced by a specialized service centre in order to avoid dangerous situations. It is prohibited to use an appliance with the supply cable damaged.

- Adequate ventilation must be ensured in the room if the cooker hood is used together with an appliance burning gas or other fuels (this does not apply to appliances that only discharge air back into the room).
- Details regarding the cleaning method and frequency can be found in section 5.
- There is a risk of fire if the cleaning is not performed in accordance with the manual.
- The inside and outside surface of the hood must be cleaned regularly (at least once a month).
- Do not flambé under the cooker hood.
- WARNING: Accessible parts may become hot when using cooking appliances.
- Exhaust air must not be discharged into the chimney that is used to vent fumes from appliances burning gas or other fuels (this does not apply to appliances that only discharge air back into the room).

- Minimum distance between the hob surface for placing cooking vessels and the lowest part of the cooker hood. (If the cooker hood is located above a gas appliance, this distance must be at least 75 cm. If the installation instructions for the gas hob require a greater distance, then this distance must be considered.
- The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.

Other safety recommendations

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

CAUTION: Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

WARNING! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

The ducting system for this appliance must not be connected to any existing ventilation system which is being used for any other purpose such as discharging exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels.

Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.

Never use the hood without effectively mounted grids.

The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.

Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.

Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.

In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapour and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odour reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.

Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. The hood is conceived for the suction of cooking fumes and steam and is destined only for domestic use.

- ! It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- ! Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- ! Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- ! Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

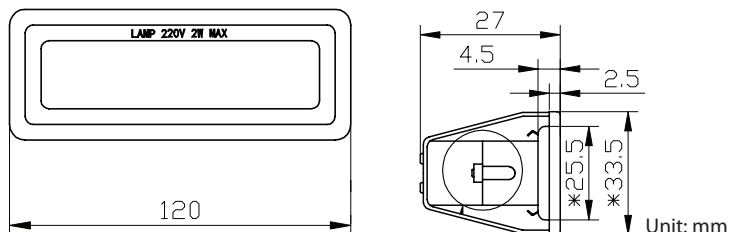
Note: the elements marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or elements to purchase, not supplied.

Lamp

The available lamps and the correspondence ILCOS D codes and lamp pictures:

Use type lamp (or use in alternative type lamp) D5S-2-S-120 (ILCOS D code in according to standard IEC61231).

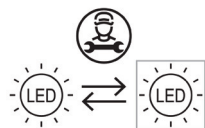
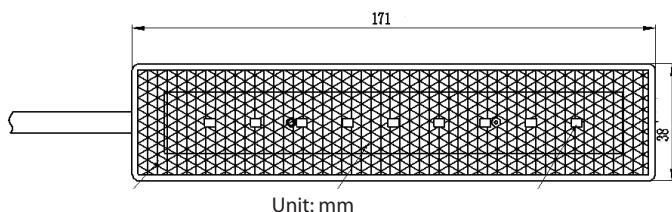
- Self-ballasted fluorescent reflector lamp – Integral induction type ballast
- Max wattage: 2 W
- Voltage range: 220-240V~50Hz
- Dimensions: diameter 120mm



The available lamps and the correspondence ILCOS D codes and lamp pictures:

Use type lamp (or use in alternative type lamp) DBS-1.5-H-170 (ILCOS D code in according to standard IEC61231).

- Self-ballasted fluorescent reflector lamp – Integral induction type ballast
- Max wattage: 1.5 W
- Voltage range: 220-240V~50Hz
- Dimensions: diameter 170mm



This appliance contains an LED light source which must be replaced by a service person.

PART 2: DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

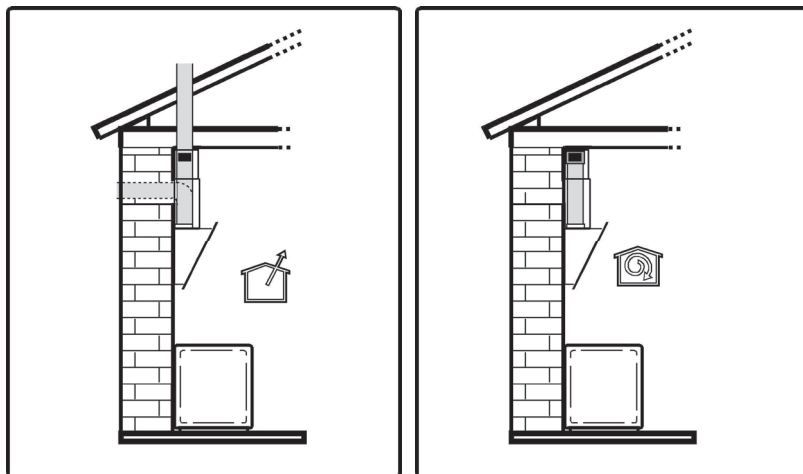


- 1. Casing
- 2. Push button control
- 3. LED Bulb / LED Lamp
- 4. Grease filter
- 5. Motor

PART 3: INSTALLATION

Use

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.



Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.

Attention! The exhausting pipe is not supplied.

Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.

Attention! The charcoal filter is not supplied. If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.

Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the air outlet (connection flange).

Using the tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will cause a diminution of the suction performance and a drastic increase in noise.

Any responsibility in the matter is therefore declined.

! Use a duct of the minimum indispensable length.

! Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).

! Avoid drastic changes in the duct cross-section.



Filter version

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.

In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

Attention! The charcoal filter is not supplied and must be purchased apart.

Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

Warning! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

Mounting

Before beginning installation:

- Check that the product purchased is of a suitable size for the chosen installation area.
- Remove the charcoal filter/s if supplied. This/these is/are to be mounted only if you want to use the hood in the filtering version.
- Check (for transport reasons) that there is no other supplied material inside the hood (e.g. packets with screws, owner's manual, etc.), eventually removing them and keeping them.
- Remove the tape on the vent.
- Turn the unit off and unplug it from the outlet.

In the case of the presence of panels and/or walls and/or lateral wall units check that there is sufficient space to install the hood and that access to the command panel is easy.

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 45cm from electric cookers and 55cm from gas or mixed cookers. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

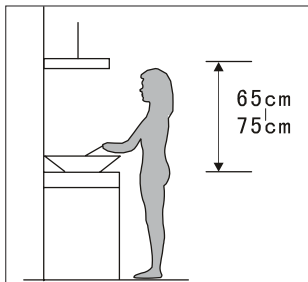
Only for some models

An aesthetic flue can be purchased as an optional accessory. Check with the authorized dealer whether the model in your possession envisages this possibility.

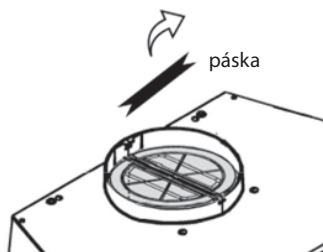
We advise installing the hood after having purchased the flue to check with certainty the most suitable installation.

Installation Step

- The cooker hood should be installed so that there is a space of 650-750mm from the centre of the mesh grease filters to the hob. It is the manufacturer of the hob who determines the clearance required and the clearance quoted by the hob manufacturer must be followed. In the absence of any instructions supplied with a gas hob the minimum distance between the hob and the hood must be at least 760mm.



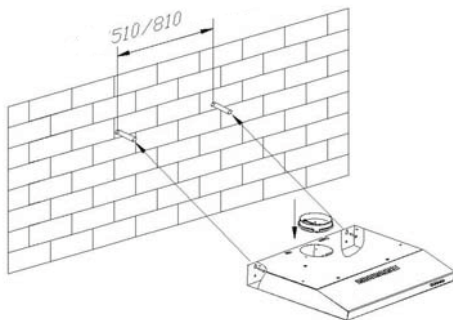
- Double check the tape on the vent has been removed.



There are 2 ways to install this cooker hood: For wall installation & for cabinet installation.

Wall installation:

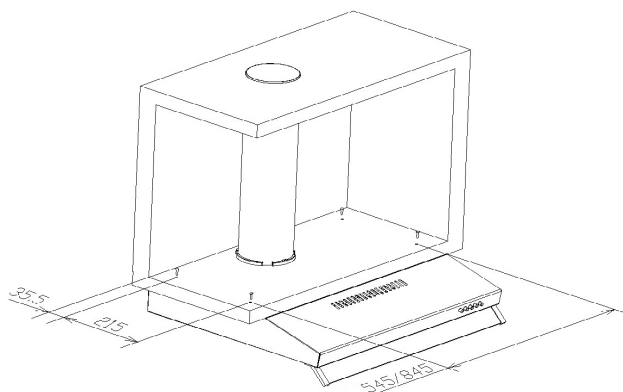
- To install onto the wall drill two Ø8mm holes in a suitable place according with the centre distance of the holes in the back of the cooker hood.
- Insert the wall plugs into the holes.
- Insert the screws into the wall plugs and tighten. Place the cooker hood onto the tightened screws.
- Put the one way valve onto the cooker hood.



- Fix the cooker hood with the safety screws. The two holes are positioned on the back casing, with diameter of 6mm.

Cabinet installation:

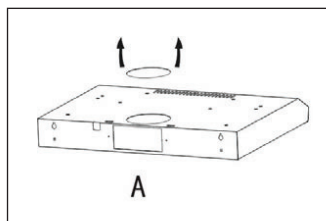
- Drill 4 holes of 6mm diameter at the bottom of the hanging cupboard.
- Fix the one way valve to the cooker hood, then install the cooker hood on the bottom of the hanging cupboard, tighten the hood with the enclosed 4 screws.



Noted: The ducting is an optional accessory, it is not supplied.

1. The ducting tube is not supplied with the extractor.
2. Take off the protective film before installation.
3. Please pay attention to the ventilation method when installing.

Vertical ventilation: See Pic A, please use a tool take out the round cover before using, the air can now be vented from top.

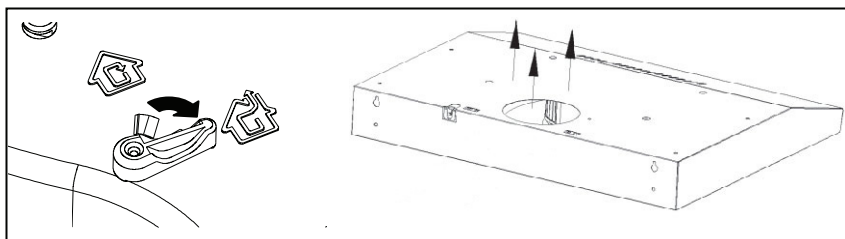


For safety reasons, use only the same size of fixing or mounting screws that are recommended in this instruction manual.

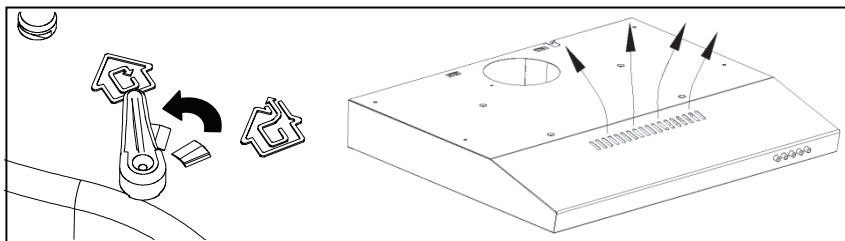
Caution: Incorrect installation of the screws or fastening devices given in the manual may result in an electrical hazard.

Air extraction setting:

- Ducting installation: Turn the adjuster to the ducted position, install the outlet, turn on the cooker hood. The air will be extracted to the outside outlet.



- Recirculation: the recirculation mode used a charcoal filter. Turn the adjuster to the indoor position, install the outlet cover, turn on the cooker hood, then the air can be vented from the inside outlet.



PART 4: OPERATION

Push button

0 1 2 3 ✱

- 0 On/Off button**
It's used for turning on/off the fan.
Then you can change the speeds as per below. Press again to switch off.
- 1 Low Speed button**
It is suitable for simmering and cooking which does not produce much steam or odour.
- 2 Medium Speed button**
Airflow speed is ideal for extracting with standard cooking.
- 3 High Speed button**
When a high amount of steam or odours are produced, use the high speed setting for the most effective extraction.
- ✱ Light button**
Switches the light on and off.

PART 5: MAINTENANCE AND CLEANING

Regarding the replacement of the bulb, cleaning and maintenance of the appliance, please refer to below paragraphs of this manual.

Attention!

Before cleaning, switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mild soap water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or a stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning of the Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month to prevent any risk of fire.

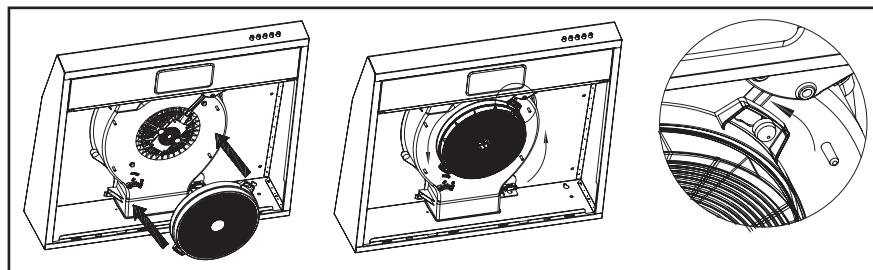
The filter collects grease, smoke and dust, so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potentially flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Charcoal filter (filter version only)

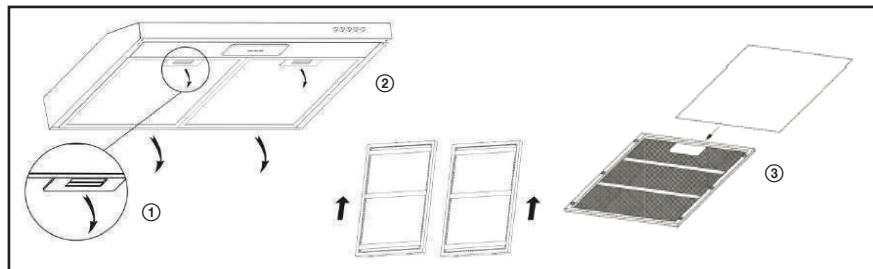
It absorbs unpleasant odours caused by cooking.

The saturation of the charcoal filter occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter. In any case it is necessary to replace the filter at least every four months (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity). The charcoal filter may NOT be washed or regenerated.

Replacement of grease filter PEC 350 WR and PEC 350 XR.



Replacement of grease filter PEC 192 AW, PEC 192 AX, PEC 1925 AW, PEC 1925 AX and PEC 192 AB.



1. Remove the two grids.
2. Flip the grid.
3. Draw out the old carbon flat filter and place the new ones.

NOTE:
 Make sure the filter is securely fitted. Otherwise, it could loosen and fall out. This could cause damage to the appliance and danger to the user. When the activated charcoal filter is used, the extraction rate will be lower.

IV. Bulb Replacement

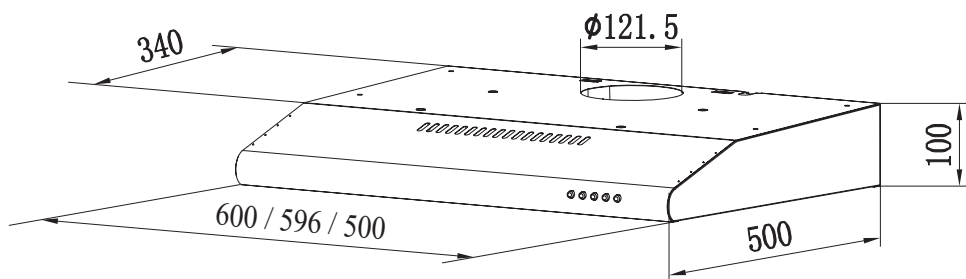
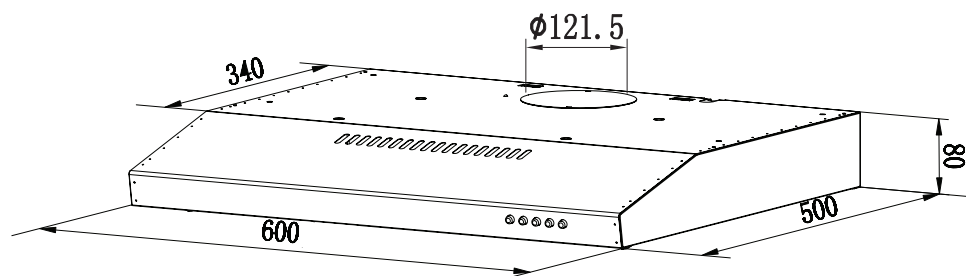
1. Switch the unit off and unplug the appliance.
2. Remove the filters.
3. Release the lamp connectors and push the lamp out from inside.
4. Replace with the same type of lamp.

PART 6: BEFORE YOU CALL THE SERVICE CENTRE

If the appliance is not working as it should check the following recommendations for resolving the most common problems.
 If the problem persists or it is not included in the table below, turn off the appliance and disconnect it from the power socket and contact an authorised service centre.

Problem	Solution
The range hood is not working.	Check that the power plug is properly inserted in a properly grounded power socket with the parameters 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Check that the motor power switch is in the “On” position.
The lights are not working.	Check that the power plug is properly inserted in a properly grounded power socket with the parameters 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Check that the motor power switch is in the “On” position.
	Check whether the light bulb or fluorescent tube is broken.
Exhaust power is weak.	Check whether the aluminium filters are dirty.
	Check the air outlet, it should be open.
	Check whether the carbon filter is not too dirty.
The range hood does not extract the air directly out (for models without an exhaust).	Check whether the aluminium filters are dirty.
	Check whether the carbon filter is not too dirty.

ATTENTION:
Use the range hood together with the stove. This will ensure the correct air exhaust. We recommend to leave the range hood running a few minutes longer than the stove to ensure that all odours are extracted.



Product fiche

Delegated Regulation (EU) 65/2014

Supplier name or trademark	PHILCO
Model identifier	PEC 192 AB/PEC 192 AX/PEC 192 AX/PEC 1925 AW/PEC 1925 AX
Annual Energy Consumption	42,5 kWh/annum
Energy Efficiency Class	C
Fluid Dynamic Efficiency	9,7
Fluid Dynamic Efficiency class	E
Lighting Efficiency	46,0 Lux/W
Lighting Efficiency class	A
Grease Filtering Efficiency	65,1 %
Grease Filtering Efficiency class	D
Air flow (min speed normal use)	129 m³/h
Air flow (max speed normal use)	206 m³/h
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (min speed normal use)	54 dB
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (max speed normal use)	66 dB

Product fiche

Delegated Regulation (EU) 65/2014

Supplier name or trademark	PHILCO
Model identifier	PEC 350 XR/ PEC 350 WR
Annual Energy Consumption	72,0 kWh/annum
Energy Efficiency Class	D
Fluid Dynamic Efficiency	9,9
Fluid Dynamic Efficiency class	E
Lighting Efficiency	45,0 Lux/W
Lighting Efficiency class	A
Grease Filtering Efficiency	60,5 %
Grease Filtering Efficiency class	E
Air flow (min speed normal use)	250 m³/h
Air flow (max speed normal use)	350 m³/h
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (min speed normal use)	60 dB
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (max speed normal use)	68 dB

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015; EN60704-1:2010+A11:2012; EN60704-2-13:2011, EN 50564:2011. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

ODSAVAČ PAR

Návod k obsluze

PHILCO



Famous for Quality the World Over

**PEC 192 AW
PEC 192 AX
PEC 1925 AW
PEC 1925 AX**

**PEC 192 AB
PEC 350 WR
PEC 350 XR**

Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

1. ČÁST: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
Ostatní bezpečnostní doporučení	3
Světlo	5
2. ČÁST: POPIS SPOTŘEBIČE	6
3. ČÁST: INSTALACE	7
Použití	7
Elektrické připojení	8
Montáž	8
Instalační postup	9
4. ČÁST: PROVOZ	13
Ovládací tlačítka	13
5. ČÁST: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	14
6. ČÁST: DŘÍVE NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISNÍHO STŘEDISKA	15
7. ČÁST: INFORMAČNÍ LIST	17

1. ČÁST: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Pokud je přírodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič s poškozeným přírodním kabelem je zakázáno používat.

- Musí být zajištěno dostatečné větrání místnosti, je-li sporákový odsavač par použit ve stejnou dobu jako spotřebiče spalující plyn nebo jiná paliva (neplatí pro spotřebiče, které pouze vypouštějí vzduch zpátky do místnosti).
- Podrobnosti týkající se způsobu a četnosti čištění naleznete v části 5.
- Existuje zde možnost požáru, není-li čištění prováděno podle návodu.
- Odsavač par musí být pravidelně čištěn na vnitřní i vnější straně (nejméně jednou za měsíc).
- Pod sporákovým odsavačem par neflambovat.
- UPOZORNĚNÍ: Při používání varných spotřebičů se přístupné části mohou stát horkými.
- Odsávaný vzduch se nesmí odvádět do komína použitého pro odvod zplodin ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (neplatí pro spotřebiče, které pouze vypouštějí vzduch zpátky do místnosti);

- Minimální vzdálenost mezi povrchem pro varné nádoby na varné desce a nejnižší částí sporákového odsavače par. Je-li sporákový odsavač par umístěn nad plynovým spotřebičem, musí být tato vzdálenost nejméně 75 cm. Pokud předepisuje návod pro instalaci plynové varné desky větší vzdálenost, musí se to vzít v úvahu.
- Opékání pokrmů pod samotným odsavačem je přísně zakázáno.

Ostatní bezpečnostní doporučení

Používání otevřených plamenů poškozuje filtry a může způsobit riziko požáru a proto je třeba se tomu za všech okolností vyhnout.

Jakékoliv smažení musí být provedeno opatrně, aby se zajistilo, že nedojde k přehřátí a vznícení oleje.

UPOZORNĚNÍ: Při používání se spotřebiči na vaření, mohou být přístupné části odsavače horké.

VAROVÁNÍ! Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti, dokud není úplně dokončena instalace.

Pokud jde o technická a bezpečnostní opatření, která je třeba přijmout při vypouštění výparů, je důležité důsledně dodržovat předpisy vydávané místními úřady.

Systém potrubí pro tento spotřebič nesmí být připojen k žádnému existujícímu ventilačnímu systému, který je používán na jakýkoli jiný účel, než je vypouštění výparů ze spotřebičů, které spalují plyn nebo jiná paliva.

Nepoužívejte ani nenechávejte odsavač bez správně připevněného světla, kvůli možnému riziku úrazu elektrickým proudem.

Nikdy nepoužívejte odsavač bez účinně namontovaných mřížek.

Odsavač NIKDY nesmí být použit jako nosná plocha, pokud to není výslovně uvedeno.

Na instalaci používejte výhradně upevňovací šrouby dodávané s výrobkem, nebo pokud nejsou dodávány, zakupte správný typ šroubů.

Používejte šrouby správné délky, jak je uvedeno v instalačním návodu.

V případě pochybností se obraťte na autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikovanou osobu.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávnou likvidací tohoto výrobku.

Návrhy na správné použití s cílem snížit dopad na životní prostředí: Když začnete vaření, zapněte odsavač na minimální rychlost a nechte ho běžet několik minut po dokončení vaření. Zvyšte rychlost pouze v případě velkého množství kouře a výparů a nejvyšší rychlost používejte pouze v mimořádných situacích. Pokud je to nutné, vyměňte filtr (y) s aktivním uhlím, abyste zajistili dobrou účinnost odstraňování zápachů. V případě potřeby vyčistěte tukový filtr (y), abyste zajistili dobrou účinnost tukového filtru. Použijte maximální průměr systému potrubí uvedený v tomto návodu, na optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku.

Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou, odpojte odsavač od elektrické sítě tak, že odpojíte zástrčku nebo odpojíte dodávku elektrické energie.

Při všech pracích spojených s instalací a údržbou mějte nasazeny pracovní rukavice.

Pečlivě dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu. Odmítáme odpovědnost za jakékoli případné nepříjemnosti, škody nebo požár způsobené nedodržením pokynů v tomto návodu. Odsavač je koncipován pro odsávání výparů a páry z vaření a je určen pouze pro domácí použití.

! Je důležité, abyste si uschovali tento návod pro jeho budoucí použití. V případě prodeje, postoupení nebo odnesení další osobě, nezapomeňte předat spolu s výrobkem i tento návod.

! Pozorně si přečtete pokyny: jde o důležité informace o instalaci, použití a bezpečnosti.

! Nevykonávejte žádné elektrické ani mechanické úpravy na výrobku nebo odsávacích potrubích.

! Před zahájením instalace spotřebiče se ujistěte, zda není poškozen žádný z jeho komponentů.

V opačném případě se obraťte na prodejce a neprovádějte instalaci.

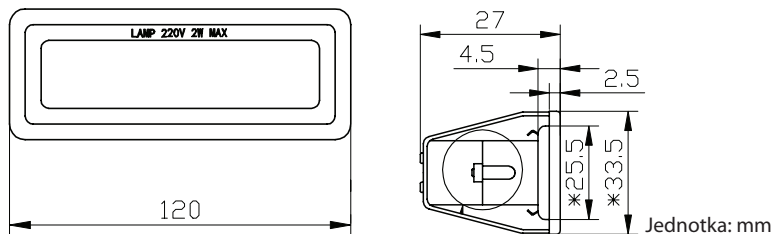
Poznámka: prvky označené symbolem "(*)" jsou volitelné příslušenství dodávané pouze s některými modely nebo jsou to prvky na zakoupení, které nejsou dodávány.

Světlo

Dostupná světla a korespondující kódy ILCOS D a obrázky světél:

Použijte typové světlo (nebo použijte světlo alternativního typu) DSS-2-S-120 (ILCOS D kód podle normy IEC61231).

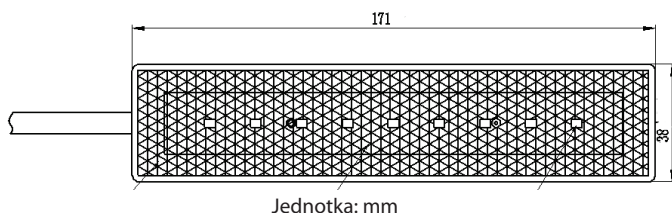
- Samo-vyrovnávací fluorescenční reflektorová žárovka – integrální indukční zátěž
- Maximální příkon: 2 W
- Rozsah napětí: 220 - 240 V ~50 Hz
- Rozměry: průměr 120 mm



Dostupná světla a korespondující kódy ILCOS D a obrázky světél:

Použijte typové světlo (nebo použijte světlo alternativního typu) DBS-1.5-H-170 (ILCOS D kód podle normy IEC61231).

- Samo-vyrovnávací fluorescenční reflektorová žárovka – integrální indukční zátěž
- Maximální příkon: 1,5 W
- Rozsah napětí: 220 - 240 V ~50 Hz
- Rozměry: průměr 170 mm



Tento spotřebič obsahuje LED světelný zdroj, který musí vyměnit servisní technik.

2. ČÁST: POPIS SPOTŘEBIČE

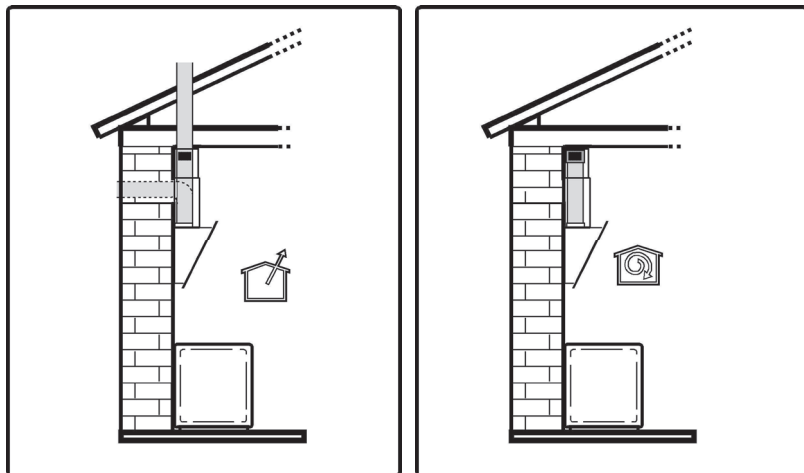


- 1. Tělo odsavače
- 2. Ovládací tlačítka
- 3. LED žárovka / LED osvětlení
- 4. Tukový filtr
- 5. Motor

3. ČÁST: INSTALACE

Použití

Odsavač je navržen tak, aby byl použit buď na odtah do komína nebo recirkulaci.



Odtah do komínu

V tomto případě jsou výpary odváděny mimo budovy pomocí speciálního potrubí připojeného se spojovacím kroužkem umístěným v horní části odsavače.

Pozor! Odsávací potrubí není součástí balení.

Průměr odsávacího potrubí se musí shodovat s průměrem spojovacího kroužku.

Pozor! Filtr s aktivním uhlím není součástí balení. Pokud je odsavač dodáván s filtrem s aktivním uhlím, je třeba ho vyjmout.

Připojte odsavač a výpustní otvory na stěně s průměrem odpovídajícím výstupu vzduchu (připojovací příruba). Použití potrubí a výpustných otvorů na stěně s menším rozměrem způsobí snížení výkonu odsávání a výrazné zvýšení hluku.

V tomto případě proto odmítáme nést jakoukoliv odpovědnost.

! Použijte potrubí s minimální nezbytnou délkou.

! Použijte potrubí s nejmenším možným počtem kolen (maximální úhel kolena: 90°).

! Vyhybejte se drastickým změnám v průřezu potrubí.



Recirkulace

Nasávaný vzduch bude zbaven tuku a zápachu předtím, než bude nasměrován zpět do místnosti.

Abyste mohli používat odsavač v tomto provedení, budete muset nainstalovat systém dodatečného filtrování na bázi aktivního uhlí.

Pozor! Filtr s aktivním uhlím není součástí balení a je nutno jej zakoupit.

Elektrické připojení

Zdroj napájení elektrickou energií musí odpovídat hodnotě uvedené na štítku umístěném uvnitř odsavače. Pokud je spotřebič vybaven zástrčkou, po instalaci připojte odsavač k elektrické zásuvce v souladu s platnými předpisy a umístěním na dostupném místě. Pokud není vybaven zástrčkou (pro síťové připojení) nebo se zástrčka nenachází na přístupném místě, po instalaci použijte dvoupólový spínač v souladu s normami, který zajistí úplné odpojení od elektrické sítě v podmínkách týkajících se proudového přetížení kategorie III, v souladu s instalačními pokyny.

Varování! Před opětovným připojením okruhu odsavače k elektrické síti a kontrolou funkce účinnosti, vždy zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel.

Odsavač je vybaven speciálním napájecím kabelem; pokud je kabel poškozen, vyžádejte si nový v servisním středisku.

Montáž

Před zahájením instalace:

- Zkontrolujte, zda je zakoupený výrobek vhodné velikosti pro zvolené místo instalace.
- Vyjměte filtr s aktivním uhlím, pokud je součástí dodávky. Tento/tyto je/Jsou namontovány jen tehdy, když chcete používat odsavač ve filtrační verzi.
- Zkontrolujte (z důvodu přepravy), zda se v odsavači nenachází žádný jiný dodávaný materiál (např. balíček se šrouby, návod, atd.), popřípadě ho vyndejte a odložte na bezpečné místo.
- Odstraňte pásku na průduchu.
- Spotřebič vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.

V případě přítomnosti panelů a/nebo stěn a/nebo bočních stěnových jednotek zkontrolujte, zda je dostatečný prostor pro instalaci odsavače a zda je snadný přístup k ovládacímu panelu.

Rozpínací hmoždinky jsou určeny k zajištění odsavače ve většině typů stěn/stropů. Avšak kvalifikovaný technik musí ověřit vhodnost materiálů podle typu stěny/stropu. Stěna/strop musí být dostatečně silný na to, aby unesl váhu odsavače. **Neobkládejte, nespárujte ani nelepte tento spotřebič ke stěně silikonem. Používejte pouze povrchovou montáž.**

Minimální vzdálenost mezi nosnou plochou pro varný spotřebič a nejnižší částí odsavače par nesmí být menší než 45 cm u elektrických sporáků a 55 cm od plynových nebo kombinovaných sporáků. Pokud instalační pokyny pro plynové varné panely určují větší vzdálenost, musíte tyto pokyny dodržet.

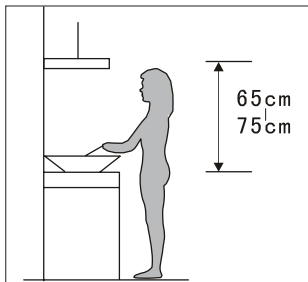
Jen u některých modelů

Estetický kouřovod si můžete zakoupit jako volitelné příslušenství. Ověřte si u autorizovaného prodejce možnost, zda je tato možnost předpokládána při konkrétním modelu.

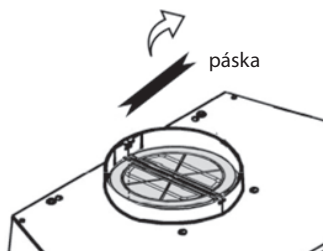
Digestor doporučujeme nainstalovat po zakoupení kouřovodu, abyste si ověřili nejvhodnější instalaci.

Instalační postup

- Odsavač par by měl být nainstalován tak, aby byl prostor 650 - 750 cm od středu sítě tukových filtrů k varnému panelu. Výrobce varného panelu určuje požadovanou vzdálenost a musí být dodržena vzdálenost citovaná výrobcem varného panelu. V případě absence jakýchkoli pokynů dodávaných s plynovým varným panelem, musí být minimální vzdálenost mezi varnou deskou a odsavačem minimálně 760 mm.



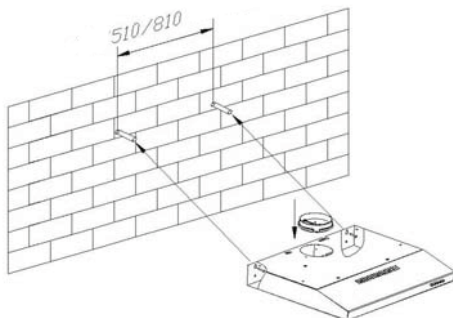
- Dvakrát zkontrolujte, zda byla odstraněna páska na průduchu.



Existují 2 způsoby instalace odsavače: instalace na stěnu a instalace do skříňky.

Montáž na zeď:

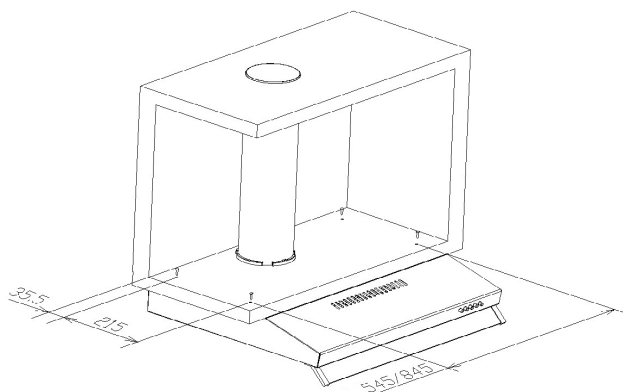
- Chcete-li odsavač instalovat na stěnu, vyvrtejte dva otvory o průměru 8 mm na požadované místo podle vzdálenosti otvorů na zadní straně odsavače.
- Do otvorů vložte hmoždinky.
- Zašroubujte šrouby a utáhněte je. Umístěte odsavač na utažené šrouby.
- Umístěte zpětnou klapku na odsavač par.



- Upevněte odsavač pomocí šroubů. Na zadní straně odsavače jsou umístěny dva otvory o průměru 6 mm.

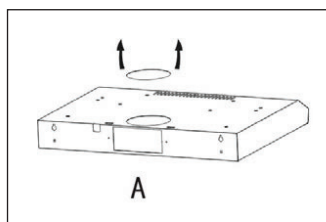
Instalace do skříňky:

- V dolní části závěsné skříňky vyvrtejte 4 otvory o průměru 6 mm.
- Připojte zpětnou klapku k odsavači, a poté jej nainstalujte na dolní stranu závěsné skříňky, dotáhněte odsavač pomocí přiložených 4 šroubů.



Upozornění: Potrubí je volitelné příslušenství, není dodáváno.

1. Odsávací potrubí není dodáváno s odsavačem.
2. Před instalací strhněte ochrannou fólii.
3. Při instalaci dbejte na způsob odsávání.
Odsávání nahoru: obr. A, odstraňte kulatý kryt, vzduch se nyní bude odsávat směrem nahoru.

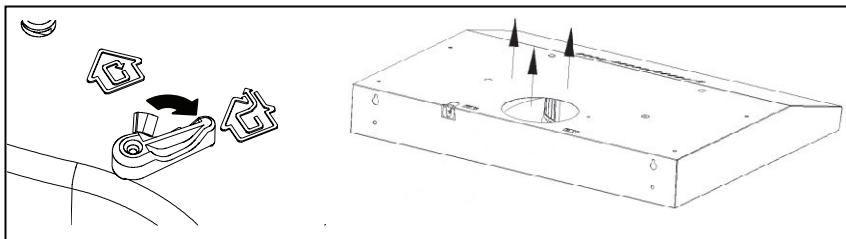


Z bezpečnostních důvodů používejte pouze stejnou velikost upevňovacích nebo montážních šroubů, které se doporučují v tomto návodu k obsluze.

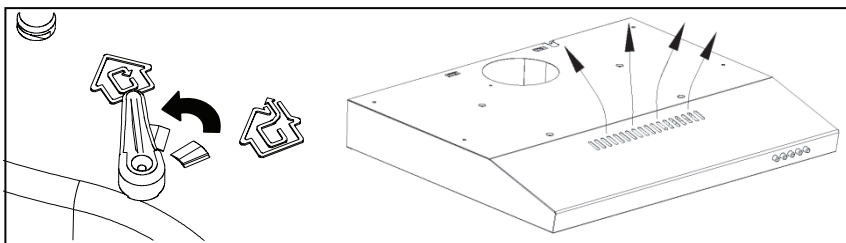
Výstraha: Chybná montáž šroubů nebo připevňovacích zařízení uvedených v návodu může mít za následek vznik elektrického nebezpečí.

Nastavení odsávání vzduchu:

- Instalace potrubí: Otočte nastavovací jednotku do požadované pozice, nainstalujte potrubí a zapněte odsavač par. Vzduch bude odsáván venku.



- Recirkulace: režim recirkulace používá filtr s aktivním uhlím. Otočte nastavovací jednotku do vnitřní polohy, nainstalujte kryt otvoru, zapněte odsavač par. Odsávaný vzduch bude přefiltrovaný přes filtr a vrácen zpět do místnosti.



4. ČÁST: PROVOZ

Ovládací tlačítka

0 1 2 3 ✨

- 0 Tlačítko zapnutí / vypnutí**
Používá se pro zapnutí / vypnutí ventilátoru.
Pak můžete změnit i rychlost podle popisu níže. Opětovným stisknutím vypnete.
- 1 Tlačítko nízké rychlosti**
Tento režim je vhodný pro vaření, které neprodukuje hodně páry a zápachu.
- 2 Tlačítko střední rychlosti**
Rychlost proudění vzduchu je ideální pro odsávání při standardním vaření.
- 3 Tlačítko vysoké rychlosti**
Když se vytváří velké množství páry nebo zápachu, použijte nastavení s vysokou rychlostí odsávání.
- ✨ Tlačítko osvětlení**
Stisknutím tohoto tlačítka zapnete a vypnete osvětlení.

5. ČÁST: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Co se týče výměny žárovky, čištění a údržby spotřebiče, viz prosím níže uvedené odstavce tohoto návodu k obsluze.

Pozor!

Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte síťovou zástrčku od elektrické zásuvky.

I. Pravidelné čištění

Použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vlažné mýdlové vodě nebo čisticím prostředku používaném v domácnosti. K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte kovové drátěnky, chemikálie, abrazivní materiály nebo tvrdý kartáč.

II. Čištění tukového filtru jedenkrát za měsíc

NEZBYTNÉ: Filtr čistěte každý měsíc, aby se zabránilo nebezpečí vzniku požáru.

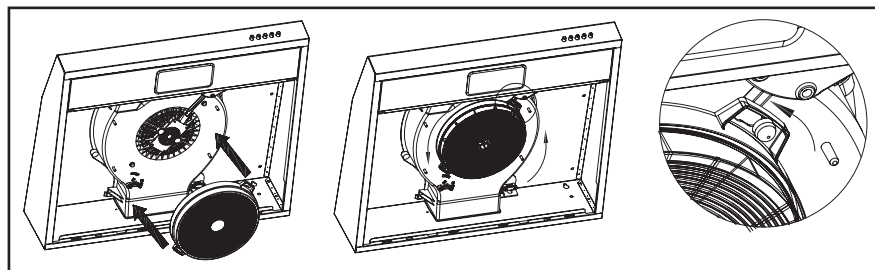
Filtr shromažďuje tuk, kouř a prach, takže tento filtr přímo ovlivňuje účinnost odsavače par. Pokud není filtr vyčištěn, zbytky tuku (potenciálně hořlavé) se nahromadí na filtru. Filtr vyčistěte pomocí domácího čisticího prostředku.

III. Filtr s aktivním uhlím (jen u filtračního provedení)

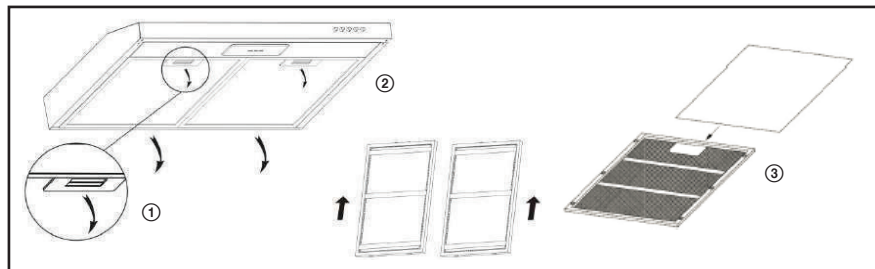
Tento filtr absorbuje nepříjemné zápachy, které vznikají při vaření.

K nasycení filtru s aktivním uhlím dochází po vícenásobném nebo dlouhodobém používání, v závislosti na typu vaření a pravidelnosti čištění tukového filtru. V každém případě je třeba vyměnit filtr nejméně každé čtyři měsíce (nebo když systém indikace nasycení filtru – pokud předpokládáme, že je součástí daného modelu – upozorňuje na tuto nutnost). Filtr s aktivním uhlím se NESMÍ mýt ani regenerovat.

Výměna tukového filtru PEC 350 WR a PEC 350 XR.



Výměna tukového filtru PEC 192 AW, PEC 192 AX, PEC 1925 AW, PEC 1925 AX a PEC 192 AB.



- 1. Uvolněte obě mřížky.
- 2. Vyklopením mřížky vyjměte.
- 3. Vyjměte starý uhlíkový filtr a vložte nový.

POZNÁMKA:
Ujistěte se, že je filtr bezpečně namontován. V opačném případě by se mohl uvolnit a vypadnout. Mohl by způsobit poškození spotřebiče nebo úraz uživatele. Když použijete filtr s aktivním uhlím, rychlost odsávání bude nižší.

IV. Výměna žárovky

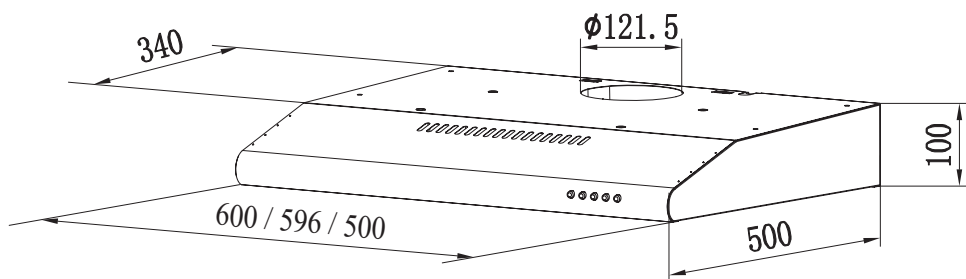
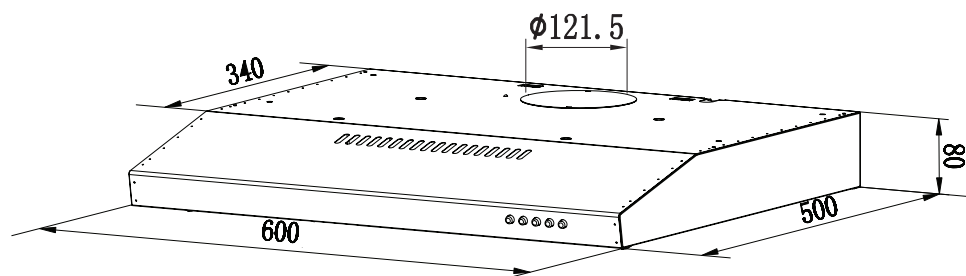
- 1. Spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- 2. Vyjměte filtry.
- 3. Uvolněte svorky světla a vyndejte světlo ven.
- 4. Nahradte ho stejným typem světla.

6. ČÁST: DŘÍVE NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISNÍHO STŘEDISKA

Pokud spotřebič nefunguje podle očekávání, zkontrolujte následující doporučení k odstranění nejběžnějších problémů.
Pokud daný problém přetrvává nebo není uveden v tabulce níže, vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Problém	Řešení
Odsavač par nefunguje.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka správně zasunuta do vhodné uzemněné elektrické zásuvky s parametry 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Zkontrolujte, zda je přepínač napájení motoru v poloze „Zap.“.
Osvětlení nefunguje.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka správně zasunuta do vhodné uzemněné elektrické zásuvky s parametry 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Zkontrolujte, zda je přepínač napájení motoru v poloze „Zap.“.
	Zkontrolujte, zda není žárovka nebo zářivka poškozena.
Výkon odsávání je slabý.	Zkontrolujte, zda nejsou znečištěny hliníkové filtry.
	Zkontrolujte, zda je otevřen výstup vzduchu.
	Zkontrolujte, zda není filtr s aktivním uhlím příliš znečištěn.
Odsavač pár neodsává vzduch přímo (u modelů bez odvodu vzduchu).	Zkontrolujte, zda nejsou znečištěny hliníkové filtry.
	Zkontrolujte, zda není filtr s aktivním uhlím příliš znečištěn.

POZOR:
Odsavač par používejte spolu se sporákem. Tak se zajistí správné odsávání vzduchu. Doporučujeme ponechat odsavač par v provozu o několik minut déle než sporák, aby se zajistilo odsátí všech zápachů.



7. ČÁST: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014

Název nebo ochranná známka dodavatele	PHILCO
Identifikační značka modelu	PEC 192 AB/PEC 192 AX/PEC 192 AX/PEC 1925 AW/PEC 1925 AX
Roční spotřeba energie	42,5 kWh/rok
Třída energetické účinnosti	C
Účinnost proudění tekutin	9,7
Třída účinnosti proudění tekutin	E
Účinnost osvětlení	46,0 Lux/W
Třída účinnosti osvětlení	A
Účinnost filtrace tuků	65,1 %
Třída účinnosti filtrace tuků	D
Průtok vzduchu (při minimální rychlosti při běžném používání)	129 m³/h
Průtok vzduchu (při maximální rychlosti při běžném používání)	206 m³/h
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (při minimální rychlosti při běžném používání)	54 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (při maximální rychlosti při běžném používání)	66 dB

Informační list

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č.
65/2014

Název nebo ochranná známka dodavatele	PHILCO
Identifikační značka modelu	PEC 350 XR/ PEC 350 WR
Roční spotřeba energie	72,0 kWh/rok
Třída energetické účinnosti	D
Účinnost proudění tekutin	9,9
Třída účinnosti proudění tekutin	E
Účinnost osvětlení	45,0 Lux/W
Třída účinnosti osvětlení	A
Účinnost filtrace tuků	60,5 %
Třída účinnosti filtrace tuků	E
Průtok vzduchu (při minimální rychlosti při běžném používání)	250 m³/h
Průtok vzduchu (při maximální rychlosti při běžném používání)	350 m³/h
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (při minimální rychlosti při běžném používání)	60 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (při maximální rychlosti při běžném používání)	68 dB

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-13:2011, EN 50564:2011. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo provést tyto změny.

ODSÁVAČ PÁR

Návod na obsluhu

PHILCO



Famous for Quality the World Over

**PEC 192 AW
PEC 192 AX
PEC 1925 AW
PEC 1925 AX**

**PEC 192 AB
PEC 350 WR
PEC 350 XR**

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

1. ČASŤ: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	2
Ostatné bezpečnostné odporúčania	3
Svetlo	5
2. ČASŤ: POPIS SPOTREBIČA	6
3. ČASŤ: INŠTALÁCIA	7
Použitie	7
Elektrické pripojenie	8
Montáž	8
Inštalačný postup	9
4. ČASŤ: PREVÁDZKA	13
Ovládacie tlačidlá	13
5. ČASŤ: ÚDRŽBA A ČISTENIE	14
6. ČASŤ: SKÔR AKO ZAVOLÁTE DO SERVISNÉHO STREDISKA	15
7. ČASŤ: INFORMAČNÝ LIST	17

1. ČASŤ: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.

- Musí byť zaistené dostatočné vetranie miestnosti, ak je sporákový odsávač pár použitý v rovnakom čase ako spotrebiče spaľujúce plyn alebo iné palivá (neplatí pre spotrebiče, ktoré len vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).
- Podrobnosti týkajúce sa spôsobu a početnosti čistenia nájdete v časti 5.
- Existuje tu možnosť požiaru, ak nie je čistenie vykonávané podľa návodu.
- Odsávač pár musí byť pravidelne čistený na vnútornej aj vonkajšej strane (najmenej raz za mesiac).
- Pod sporákovým odsávačom pár neflambujte.
- UPOZORNENIE: Pri používaní varných spotrebičov sa prístupné časti môžu stať horúcimi.
- Odsávaný vzduch sa nesmie odvádzať do komína použitého na odvod spalín zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (neplatí pre spotrebiče, ktoré len vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).

- Minimálna vzdialenosť medzi povrchom pre varné nádoby na varnej doske a najnižšej časti sporákového odsávača pár. Ak je sporákový odsávač pár umiestnený nad plynovým spotrebičom, musí byť táto vzdialenosť najmenej 75 cm. Ak predpisuje návod na inštaláciu plynovej varnej dosky väčšiu vzdialenosť, musí sa to vziať do úvahy.
- Opekanie pokrmov pod samotným odsávačom je prísne zakázané.

Ostatné bezpečnostné odporúčania

Používanie otvorených plameňov poškodzuje filtre a môže spôsobiť riziko požiaru a preto je potrebné sa tomu za každých okolností vyhnúť.

Akékoľvek vyprážanie musí byť vykonané opatrne, aby sa zaistilo, že nedôjde k prehriatiu a vznieteniu oleja.

UPOZORNENIE: Pri používaní so spotrebičmi na varenie, môžu byť prístupné časti odsávača horúce.

VAROVANIE! Nepripájajte spotrebič k elektrickej sieti dovtedy, pokiaľ nie je úplne dokončená inštalácia.

Pokiaľ ide o technické a bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné prijať pri vypúšťaní výparov, je dôležité dôsledne dodržiavať predpisy vydávané miestnymi úradmi.

Systém potrubia pre tento spotrebič nesmie byť pripojený k žiadnemu existujúcemu ventilačnému systému, ktorý je používaný na akýkoľvek iný účel, ako je vypúšťanie výparov zo spotrebičov, ktoré spaľujú plyn alebo iné palivá.

Nepoužívajte ani nenechávajte odsávač bez správne pripevneného svetla, kvôli možnému riziku úrazu elektrickým prúdom.

Nikdy nepoužívajte odsávač bez účinne namontovaných mriežok.

Odsávač NIKDY nesmie byť použitý ako nosná plocha, pokiaľ to nie je výslovne uvedené.

Na inštaláciu používajte výhradne upevňovacie skrutky dodávané s výrobkom alebo ak nie sú dodávané, zakúpte správny typ skrutiek.

Používajte skrutky správnej dĺžky, ako je to uvedené v inštalačnom návode.

V prípade pochybností, sa obráťte na autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovanú osobu.

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku, pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku.

Návrhy na správne použitie s cieľom znížiť vplyv na životné prostredie: Keď začnete varenie, zapnite odsávač na minimálnu rýchlosť a nechajte ho bežať niekoľko minút po dokončení varenia. Zvýšte rýchlosť len v prípade veľkého množstva dymu a výparov a najvyššiu rýchlosť používajte len mimoriadnych situáciách. Ak je to potrebné, vymeňte filter(e) s aktívnym uhlím, aby ste zaistili dobrú účinnosť odstraňovania zápachov. V prípade potreby vyčistite tukový filter(e), aby ste zaistili dobrú účinnosť tukového filtra. Použite maximálny priemer systému potrubia uvedený v tomto návode, na optimalizáciu účinnosti a minimalizovanie hluku.

Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou, odpojte odsávač od elektrickej siete tak, že odpojíte zástrčku alebo odpojíte dodávku elektrickej energie.

Pri všetkých prácach spojených s inštaláciou a údržbou majte nasadené pracovné rukavice.

Starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Odmietame zodpovednosť za akékoľvek prípadné nepríjemnosti, škody alebo požiar spôsobené nedodržaním pokynov v tomto návode. Odsávač je koncipovaný na odsávanie výparov a pary z varenia a je určený len na domáce použitie.

! Je dôležité, aby ste si odložili tento návod pre jeho použitie kedykoľvek. V prípade predaja, postúpenia alebo odnesenia ďalšej osobe, nezabudnite odovzdať spolu s výrobkom aj tento návod.

! Pozorne si prečítajte pokyny: ide o dôležité informácie o inštalácii, použití a bezpečnosti.

! Nevykonávajte žiadne elektrické ani mechanické úpravy na výrobku alebo na odsávacích potrubiach.

! Pred začatím inštalácie spotrebiča sa uistite, či nie je poškodený žiaden z jeho komponentov.

V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nevykonávajte inštaláciu.

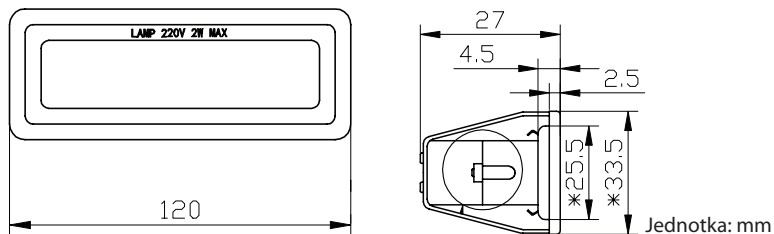
Poznámka: prvky označené symbolom "(*)" sú voliteľné príslušenstvo dodávané len s niektorými modelmi alebo sú to prvky na zakúpenie, ktoré nie sú dodávané.

Svetlo

Dostupné svetlá a korešpondujúce kódy ILCOS D a obrázky svetiel:

Použite typové svetlo (alebo použite svetlo alternatívneho typu) DSS-2-S-120 (ILCOS D kód podľa normy IEC61231).

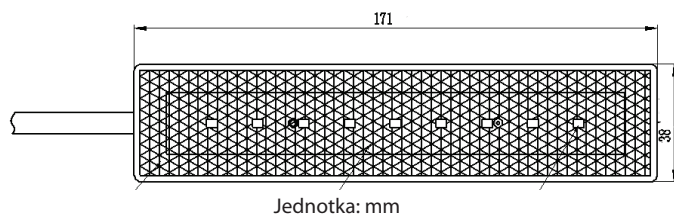
- Samo-vyrovnávacia fluorescenčná reflektorová žiarovka – integrálna indukčná záťaž
- Maximálny príkon: 2 W
- Rozsah napätia: 220 - 240 V ~50 Hz
- Rozmery: priemer 120 mm



Dostupné svetlá a korešpondujúce kódy ILCOS D a obrázky svetiel:

Použite typové svetlo (alebo použite svetlo alternatívneho typu) DBS-1.5-H-170 (ILCOS D kód podľa normy IEC61231).

- Samo-vyrovnávacia fluorescenčná reflektorová žiarovka – integrálna indukčná záťaž
- Maximálny príkon: 1,5 W
- Rozsah napätia: 220 - 240 V ~50 Hz
- Rozmery: priemer 170 mm



Tento spotrebič obsahuje LED svetelný zdroj, ktorý musí vymeniť servisní technik.

2. ČASŤ: POPIS SPOTREBIČA

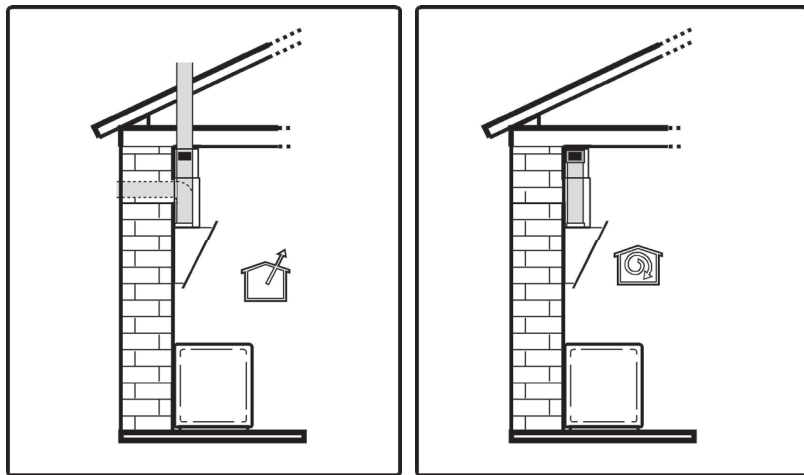


- 1. Telo odsávača
- 2. Ovládacie tlačidlá
- 3. LED žiarovka / LED osvetlenie
- 4. Tukový filter
- 5. Motor

3. ČASŤ: INŠTALÁCIA

Použitie

Odsávač je navrhnutý tak, aby bol použitý buď na odťah do komína alebo recirkuláciu.



Odťah do komína

V tomto prípade sú výpary odvádzané mimo budovy pomocou špeciálneho potrubia pripojeného so spájacím krúžkom umiestneným v hornej časti odsávača.

Pozor! Odsávacie potrubie nie je súčasťou balenia.

Priemer odsávacieho potrubia sa musí zhodovať s priemerom spájacieho krúžku.

Pozor! Filter s aktívnym uhlím nie je súčasťou balenia. Ak je odsávač dodávaný s filtrom s aktívnym uhlím, je potrebné ho vybrať.

Pripojte odsávač a výpustné otvory na stene s priemerom zodpovedajúcim výstupu vzduchu (pripojovacia príruka).

Použitie potrubia a výpustných otvorov na stene s menším rozmerom spôsobí zníženie výkonu odsávania a výrazné zvýšenie hluku.

V tomto prípade preto odmietame niešť akúkoľvek zodpovednosť.

! Použite potrubie s minimálnou nevyhnutnou dĺžkou.

! Použite potrubie s najmenším počtom kolien (maximálny uhol kolena: 90°).

! Vyhybajte sa drastickým zmenám v priereze potrubia.



Recirkulácia

Nasávaný vzduch bude zbavený tuku a zápachu predtým, ako bude nasmerovaný späť do miestnosti.

Aby ste mohli používať odsávač v tomto prevedení, budete musieť nainštalovať systém dodatočného filtrovania na báze aktívneho uhlia.

Pozor! Filter s aktívnym uhlím nie je súčasťou balenia a je potrebné ho zakúpiť.

Elektrické pripojenie

Zdroj napájania elektrickou energiou musí zodpovedať hodnote uvedenej na štítku umiestnenom vo vnútri odsávača. Ak je spotrebič vybavený zástrčkou, po inštalácii pripojte odsávač k elektrickej zásuvke v súlade s platnými predpismi a umiestnením na dostupnom mieste. Ak nie je vybavený zástrčkou (priem sieťové pripojenie) alebo ak sa zástrčka nenachádza na prístupnom mieste, po inštalácii použite dvoj pólový spínač v súlade s normami, ktorý zabezpečí úplné odpojenie od elektrickej siete v podmienkach týkajúcich sa prúdového preťaženia kategórie III, v súlade s inštalacími pokynmi.

Varovanie! Pred opätovným pripojením okruhu odsávača k elektrickej sieti a kontrolou funkcie účinnosti, vždy skontrolujte či je správne pripojený napájací kábel.

Odsávač je vybavený špeciálnym napájacím káblom; ak je kábel poškodený, vyžiadajte si nový v servisnom stredisku.

Montáž

Pred začatím inštalácie:

- Skontrolujte, či je zakúpený výrobok vhodnej veľkosti pre zvolené miesto inštalácie.
- Vyberte filter s aktívnym uhlím, ak je súčasťou dodávky. Tento/tieto je/sú namontované len vtedy, ak chcete používať odsávač vo filtračnej verzii.
- Skontrolujte (z dôvodu prepravy), či sa v odsávači nenachádza žiaden iný dodávaný materiál (napr. balíček so skrutkami, návod, atď.), poprípade ho vyberte a odložte na bezpečné miesto.
- Odstráňte pásku na prieduchu.
- Spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.

V prípade prítomnosti panelov a/alebo stien a/alebo bočných stenových jednotiek skontrolujte, či je dostatočný priestor na inštaláciu odsávača a či je jednoduchý prístup k ovládaciemu panelu.

Rozpínacie hmoždinky sú určené na zaistenie odsávača vo väčšine typov stien/stropov. Avšak kvalifikovaný technik musí overiť vhodnosť materiálov podľa typu steny/stropu. Stena/strop musí byť dostatočne silný na to, aby uniesol váhu odsávača. **Neobkladajte, nešpárujte ani nelepte tento spotrebič k stene silikónom.**

Používajte len povrchovú montáž.

Minimálna vzdialenosť medzi nosnou plochou pre varný spotrebič a najnižšou časťou odsávača pár nesmie byť menej ako 45 cm pri elektrických sporákoch a 55 cm od plynových alebo kombinovaných sporákov. Ak inštalčné pokyny pre plynové varné panely určujú väčšiu vzdialenosť, musíte tieto pokyny dodržať.

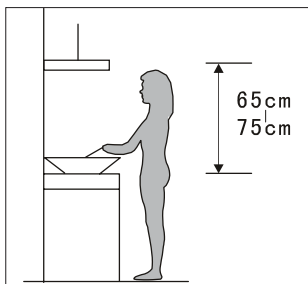
Len pri niektorých modeloch

Estetický dymovod si môžete zakúpiť ako voliteľné príslušenstvo. Overte si u autorizovaného predajcu možnosť, či je táto možnosť predpokladaná pri konkrétnom modeli.

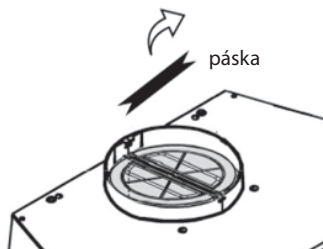
Odsávač pár odporúčame nainštalovať po zakúpení dymovodu, aby ste si overili najvhodnejšiu inštaláciu.

Inšalačný postup

- Odsávač pár by mal byť nainštalovaný tak, aby bol priestor 650 - 750 cm od stredu sieťky tukových filtrov k varnému panelu. Výrobca varného panela určuje požadovanú vzdialenosť a musí byť dodržaná vzdialenosť citovaná výrobcom varného panela. V prípade absencie akýchkoľvek pokynov dodávaných s plynovým varným panelom, musí byť minimálna vzdialenosť medzi varným panelom a odsávačom minimálne 760 mm.



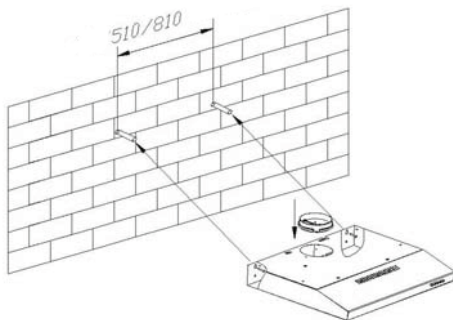
- Dvakrát skontrolujte, či bola odstránená páska na prieduchu.



Existujú 2 spôsoby inštalácie odsávača: inštalácia na stenu a inštalácia do skrinky.

Montáž na stenu:

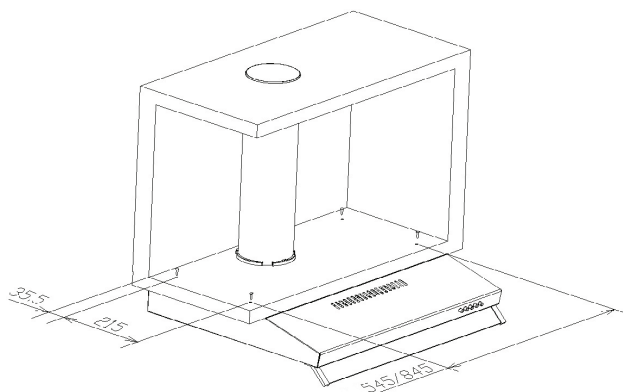
- Ak chcete odsávač inštalovať na stenu, vyvrtajte dva otvory s priemerom 8 mm na požadované miesto podľa vzdialenosti otvorov na zadnej strane odsávača.
- Do otvorov vložte hmoždinky.
- Zaskrutkujte skrutky a utiahnite ich. Umiestnite odsávač na utiahnuté skrutky.
- Umiestnite spätnú klapku na odsávač pár.



- Upevnite odsávač pomocou skrutiek. Na zadnej strane odsávača sú umiestnené dva otvory s priemerom 6 mm.

Inštalácia do skrinky:

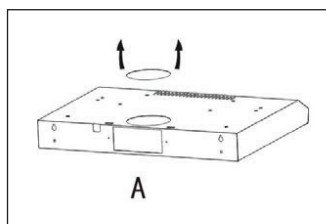
- V dolnej časti závesnej skrine vyvrtajte 4 otvory s priemerom 6 mm.
- Pripojte spätnú klapku k odsávaču, a potom ho nainštalujte na dolnú stranu závesnej skrinky, dotiahnite odsávač pomocou priložených 4 skrutiek.



Upozornenie: Potrubie je voliteľné príslušenstvo, nie je dodávané.

1. Odsávacie potrubie nie je dodávané s odsávačom.
2. Pred inštaláciou strhnite ochrannú fóliu.
3. Pri inštalácii dbajte na spôsob odsávania.

Horené odsávanie: obr. A, odstráňte okrúhly kryt, vzduch sa teraz bude odsávať smerom hore.

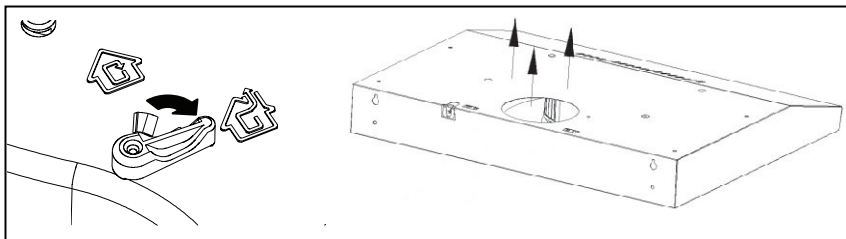


Z bezpečnostných dôvodov používajte len rovnakú veľkosť upevňovacích alebo montážnych skrutiek, ktoré sa odporúčajú v tomto návode na obsluhu.

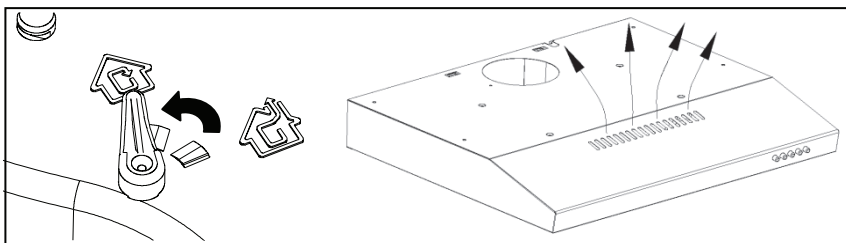
Výstraha: Chybná montáž skrutiek alebo pripevňovacích zariadení uvedených v návode môže mať za následok vznik elektrického nebezpečenstva.

Nastavenie odsávania vzduchu:

- Inštalácia potrubia: Otočte nastavovaciu jednotku do požadovanej pozície, nainštalujte potrubie a zapnite odsávač pár. Vzduch bude odsávaný vonku.



- Recirkulácia: režim recirkulácie používa filter s aktívnym uhlím. Otočte nastavovaciu jednotku do vnútornej polohy, nainštalujte kryt otvoru, zapnite odsávač pár. Odsávaný vzduch bude prefiltrovaný cez filter a vrátený späť do miestnosti.



4. ČASŤ: PREVÁDZKA

Ovládacie tlačidlá

0 1 2 3 ✱

- 0 Tlačidlo zapnutia / vypnutia**
Používa sa na zapnutie / vypnutie ventilátora.
Potom môžete zmeniť aj rýchlosť podľa popisu nižšie. Opätovným stlačením vypnete.
- 1 Tlačidlo nízkej rýchlosti**
Tento režim je vhodný na varenie, ktoré neprodukuje veľa pary a zápachu.
- 2 Tlačidlo strednej rýchlosti**
Rýchlosť prúdenia vzduchu je ideálna pre odsávanie pri štandardnom varení.
- 3 Tlačidlo vysokej rýchlosti**
Keď sa vytvára veľké množstvo pary alebo zápachu, používajte nastavenie s vysokou rýchlosťou odsávania.
- ✱ Tlačidlo osvetlenia**
Stlačením tohto tlačidla zapnete a vypnete osvetlenie.

5. ČASŤ: ÚDRŽBA A ČISTENIE

Čo sa týka výmeny žiarovky, čistenia a údržby spotrebiča, pozrite si prosím nižšie uvedené odseky tohto návodu na obsluhu.

Pozor!

Pred čistením spotrebič vypnite a odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

I. Pravidelné čistenie

Použite mäkkú tkaninu navlhčenú vo vlažnej mydlovej vode alebo čistiacom prostriedku používanom v domácnosti. Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte kovové drôtenky, chemikálie, abrazívne materiály alebo tvrdú kefu.

II. Čistenie tukového filtra jedenkrát za mesiac

NEVYHNUTNÉ: Filter čistite každý mesiac, aby sa zabránilo nebezpečenstvu vzniku požiaru.

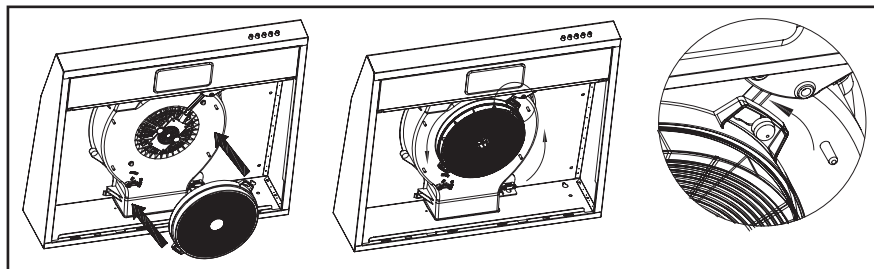
Filter zhromažďuje tuk, dym a prach, takže tento filter priamo ovplyvňuje účinnosť odsávača pár. Ak nie je filter vyčistený, zvyšky tuku (potenciálne horľavé) sa nahromadia na filtri. Filter vyčistíte pomocou domáceho čistiaceho prostriedku.

III. Filter s aktívnym uhlím (len pri filtračnom prevedení)

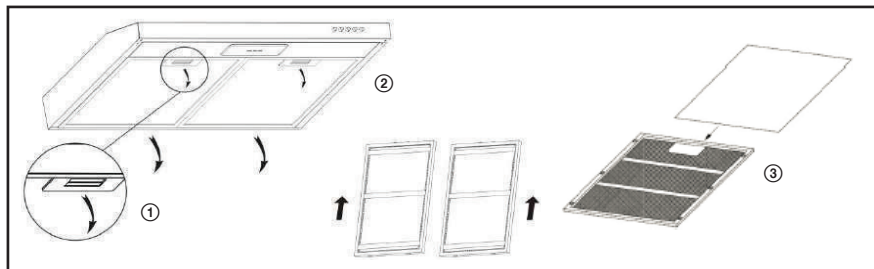
Tento filter absorbuje nepríjemné zápachy, ktoré vznikajú pri varení.

K nasýteniu filtra s aktívnym uhlím dochádza po viacnásobnom alebo dlhodobom používaní, v závislosti od typu varenia a pravidelnosti čistenia tukového filtra. V každom prípade je potrebné vymeniť filter najmenej každé štyri mesiace (alebo keď systém indikácie nasýtenia filtra – ak predpokladáme, že je súčasťou daného modelu – upozorňuje na túto nevyhnutnosť). Filter s aktívnym uhlím sa NESMIE umývať ani regenerovať.

Výmena tukového filtra PEC 350 WR a PEC 350 XR.



Výmena tukového filtra PEC 192 AW, PEC 192 AX, PEC 1925 AW, PEC 1925 AX a PEC 192 AB.



- 1. Uvoľníte obidve mriežky.
- 2. Vyklopením mriežky vyberte.
- 3. Vyberte starý uhlíkový filter a vložte nový.

POZNÁMKA:
Uistite sa, že je filter bezpečne namontovaný. V opačnom prípade by sa mohol uvoľniť a vypadnúť. Mohol by spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo úraz používateľa. Keď použijete filter s aktívnym uhlím, rýchlosť odsávania bude nižšia.

IV. Výmena žiarovky

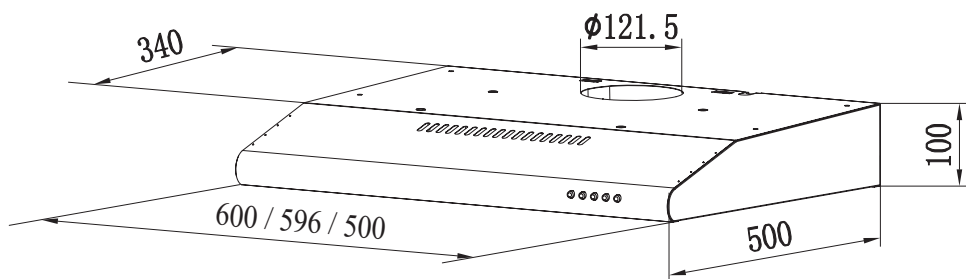
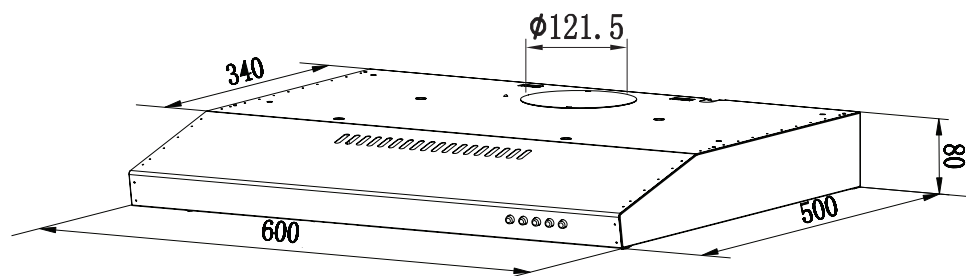
- 1. Spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- 2. Vyberte filtre.
- 3. Uvoľníte svorky svetla a vyberte svetlo vonku.
- 4. Nahradte ho rovnakým typom svetla.

6. ČASŤ: SKÔR AKO ZAVOLÁTE DO SERVISNÉHO STREDISKA

Ak spotrebič nefunguje podľa očakávania, skontrolujte nasledujúce odporúčania na odstránenie najbežnejších problémov.
Ak daný problém pretrváva, alebo nie je uvedený v tabuľke nižšie, vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Problém	Riešenie
Odsávač pár nefunguje.	Skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne zasunutá do vhodne uzemnenej elektrickej zásuvky s parametrami 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Skontrolujte, či je prepínač napájania motora v polohe „Zap“.
Osvetlenie nefunguje.	Skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne zasunutá do vhodne uzemnenej elektrickej zásuvky s parametrami 220 – 240 V ~ 50 Hz.
	Skontrolujte, či je prepínač napájania motora v polohe „Zap“.
	Skontrolujte, či nie je žiarovka alebo žiarivka poškodená.
Výkon odsávania je slabý.	Skontrolujte, či nie sú znečistené hliníkové filtre.
	Skontrolujte, či je otvorený výstup vzduchu.
	Skontrolujte, či nie je filter s aktívnym uhlím veľmi znečistený.
Odsávač pár neodsáva vzduch priamo (pri modeloch bez odvodu vzduchu).	Skontrolujte, či nie sú znečistené hliníkové filtre.
	Skontrolujte, či nie je filter s aktívnym uhlím veľmi znečistený.

POZOR:
Odsávač párs používajte spolu so sporákom. Tak sa zaistí správne odsávanie vzduchu. Odporúčame ponechať odsávač pár v prevádzke o niekoľko minút dlhšie ako sporák, aby sa zabezpečilo odsatie všetkých zápachov.



7. ČASŤ: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

Delegované nariadenie (EÚ) 65/2014

Meno/Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	PHILCO
Identifikačný kód modelu	PEC 192 AB/PEC 192 AX/PEC 192 AX/PEC 1925 AW/PEC 1925 AX
Ročná spotreba energie	42,5 kWh/rok
Trieda energetickej účinnosti	C
Účinnosť dynamiky prúdenia	9,7
Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	E
Účinnosť osvetlenia	46,0 Lux/W
Trieda účinnosti osvetlenia	A
Účinnosť filtrovania mastnôt	65,1 %
Trieda účinnosti filtrovania mastnôt	D
Prúdenie vzduchu (minimálne otáčky pri bežnom používaní)	129 m³/h
Prúdenie vzduchu (maximálne otáčky pri bežnom používaní)	206 m³/h
Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A (minimálne otáčky pri bežnom po-užívaní)	54 dB
Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A (maximálne otáčky pri bežnom po-užívaní)	66 dB

Informačný list

Delegované nariadenie (EÚ) 65/2014

Meno/Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	PHILCO
Identifikačný kód modelu	PEC 350 XR/ PEC 350 WR
Ročná spotreba energie	72,0 kWh/rok
Trieda energetickej účinnosti	D
Účinnosť dynamiky prúdenia	9,9
Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	E
Účinnosť osvetlenia	45,0 Lux/W
Trieda účinnosti osvetlenia	A
Účinnosť filtrovania mastnôt	60,5 %
Trieda účinnosti filtrovania mastnôt	E
Prúdenie vzduchu (minimálne otáčky pri bežnom použí-vaní)	250 m³/h
Prúdenie vzduchu (maximálne otáčky pri bežnom použí-vaní)	350 m³/h
Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A (minimálne otáčky pri bežnom po-užívaní)	60 dB
Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A (maximálne otáčky pri bežnom po-užívaní)	68 dB

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. Uchovajte si energetický štítok, návod na obsluhu, spolu s ďalšími dokumentmi dodanými so spotrebičom.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN 61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014 + A12:2015, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-13:2011, EN 50564:2011. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery zariadenia, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte <https://philco.sk/podpora-a-servis>.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

NOTES/POZNÁMKY

[illegible]

NOTES/POZNÁMKY

[illegible]

NOTES/POZNÁMKY

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasy 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**